


Comments and annotations

- Version and versioning
 - Adding segment comments
 - In the Visual area
 - In the right-hand editor panel
 - Commenting on locked segments
 - Adding annotations
 - In the Visual area



Version and versioning

Includes functions of the application up to version	6.2.2
Current translate5 version	7.3.2

Version	Published	Changed By	Comment
CURRENT (v. 5)Feb 15, 2024 18:53			
			
		Marion Gubler	
v. 4	Feb 15, 2024 18:53		
		Marion Gubler	
v. 3	Feb 12, 2024 16:14		
		Marion Gubler	


[Go to Page History](#)

In the editor with Visual view, you can add segment comments that refer to the text on the one hand and annotations that refer to the layout. They can be distinguished by their respective icons:

	Segment comment
	Annotation

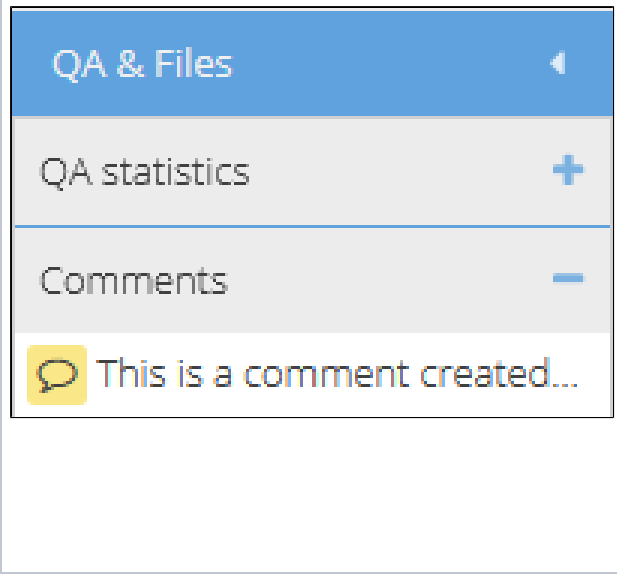
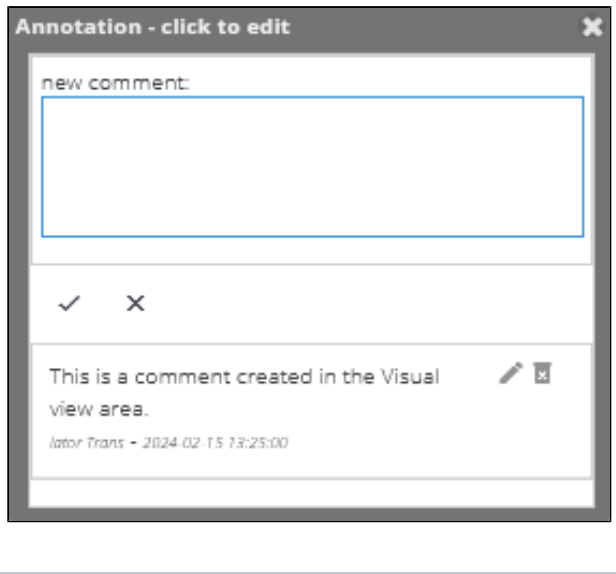

Adding segment comments

In the Visual area

1. Activate the annotation/comment mode with the corresponding control button for the review process ().
2. Click on the text in the Visual area that you want to comment on.
3. The “Annotation – click to edit” window opens. Insert text in the text field and confirm by clicking on the tick below.

The segment comment is now visible in four places:

In the “Comments” section of the “QA & Files” panel	In the “Annotation – click to edit” window that appears when you click on the comment icon in the visual area.	In the right-h section
---	--	------------------------

		
The segment comment cannot be edited/deleted here.	The segment comment can be edited/deleted here.	The segment


In the right-hand editor panel

In the right-hand editor panel, you can directly enter a comment on the open segment in the “Comments for the current segment” section.

The segment comment is visible and editable at the same places as when you add it in the Visual area.


Commenting on locked segments

Locked segments can only be commented on if this has been enabled in the configuration.

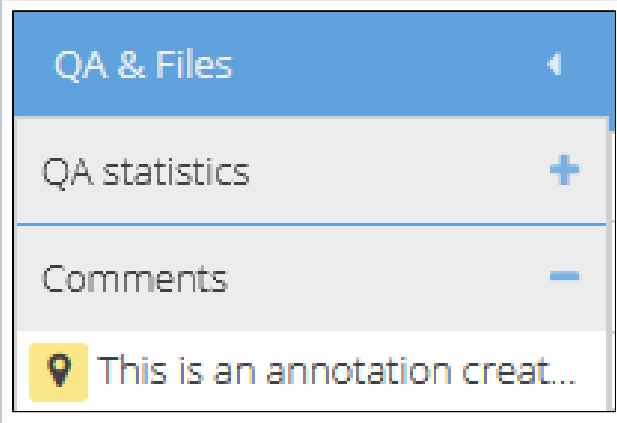
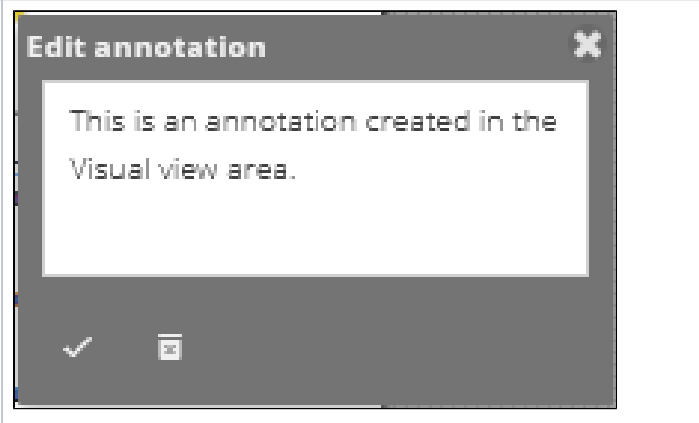
	See Database based configuration to enable commenting on locked segments.
---	---

Adding annotations

In the Visual area

1. Activate the annotation/comment mode with the corresponding control button for the review process ().
2. In the Visual area, click on the place (without text) that you would like to annotate.
3. The “New annotation” window opens. Insert text in the text field and confirm by clicking on the tick below.

The annotation is now visible in two places:

In the “Comments” section of the “QS & Files” editor panel	In the “Edit annotation” window that appears when you click on the annotation icon in the Visual area.
	
The annotation cannot be edited/deleted here.	The annotation cannot be edited/deleted here.